

# الخطوط التوجيهية الطوعية للجنة الأمن الغذائي العالمي بشأن النظم الغذائية من أجل التغذية

## اقتراحات النصوص المتعلقة بآثار الجوائح

### الجزء 1 - المقدمة

القسم 1-1- المعلومات الأساسية والتبرير المنطقي

- الفقرات الإضافية المقترحة بعد الفقرة 9 الموجودة بشأن الأزمات المعقدة والممتدة

الفقرة 9- ثانيًا- الاستراتيجيات التي تخفّض انتقال الأمراض الحيوانية المنشأ وغيرها من الأمراض المعدية، والجوائح، مثل كوفيد-19، تؤثر بشكل كبير على الجوع وسوء التغذية في العالم. وفي غياب إجراءات منسقة واسعة النطاق، بإمكان هذه الأزمات أن تخلّ بالعمل العادي للنظم الغذائية، بما يؤثر على جميع الجهات الفاعلة في النظام الغذائي- وبخاصة الأشخاص الأكثر عرضة لانعدام الأمن الغذائي والأشد ضعفًا من الناحية التغذوية، ويقلّص المداخيل في صفوف صغار المنتجين، بما في ذلك المزارعين الأسريين، ويؤثر سلبيًا على إمكانية الحصول على الأغذية بفعل خسارة مصادر الدخل الحاسمة الأهمية، وحالات الإقفال وإغلاق الأسواق وبيئات الأغذية. كما أن هذه الأزمات تخلّ بالأسواق الغذائية المحلية وسلاسل الإمداد مع ما ينتج عن ذلك من زيادات في الأسعار، وتؤدي إلى ظهور مسائل متصلة بتوفر الأغذية، وتزيد من هشاشة أسواق السلع العالية القيمة، وتحوّل دون إمكانية حصول ملايين الأطفال على الوجبات المدرسية، وتزيد من الفاقد والمهدر في الأغذية.

الفقرة 9- ثالثًا- تترك الصدمة التي تتعرّض لها النظم الصحية تداعياتٍ شديدة على حسن سير النظم الغذائية بما يسبّب انعكاسات كبيرة على الاقتصاد العالمي. وبهدف تجنّب هذه الاختلالات، تتحمل الحكومات مع القطاع الخاص وأصحاب المصلحة ذات الصلة مسؤوليةً مشتركة لضمان أن تستمر سلاسل الإمدادات الغذائية وبيئات الأغذية في العمل، وأن تتمّ حماية صحة الفاعلين والعاملين في النظام الغذائي على نحو ملائم، وتوفير شبكة الأمان الاجتماعي للفئات الأكثر ضعفًا من الناحية التغذوية، وإعطاء الأولوية للمساعدة الإنسانية وسلامة الأغذية.

### الجزء 2- الأهداف والمبادئ التوجيهية

القسم 1-2- الأهداف والغاية

- الفقرة الإضافية المقترحة، بعد الفقرة 24 بشأن ضرورة وضع الخطوط التوجيهية الطوعية بشأن النظم الغذائية من أجل التغذية من أجل تعزيز النظم الغذائية القادرة على الصمود

الفقرة 24 ثانيًا - "في سياق الصدمات، والأزمات والجوائح مثل كوفيد-19، تقرّ الخطوط التوجيهية الطوعية بشأن النظم الغذائية من أجل التغذية بالضغوطات المستمرة والتحديات الكبيرة التي تواجهها النظم الغذائية، وتشدّد على أهمية تعزيز

النظم الغذائية القادرة على الصمود. وتوفّر هذه الخطوط التوجيهية الطوعية التوجيهات بشأن إدارة المخاطر للتقليل إلى أدنى حدّ من الآثار المحتملة على الإمدادات الغذائية والعواقب غير المقصودة للأمن الغذائي والتغذية".

### الجزء 3- الخطوط التوجيهية الطوعية بشأن النظم الغذائية والتغذية

القسم 3-1- الحوكمة الشفافة، والديموقراطية والخاضعة للمساءلة للنظم الغذائية

-الإضافة المقترحة في التوصية 311-ب (تحت التوصية 311-3- تعزيز اتساق السياسات من خلال دمج التغذية في التنمية الوطنية):

التوصية 311-ب- إضافة عبارة "الأمراض الناجمة عن الجوائح" بين عبارتي "الكارثة" و"خطط الحدّ من المخاطر".

القسم 3-2- الإمدادات الغذائية المستدامة لتحسين الأنماط الغذائية والتغذية في سياق تغير المناخ

-الفقرة الإضافية المقترحة بعد التوصية 325-ج (تحت التوصية 325-3- تحسين تغذية العاملين في المزارع والنظم الغذائية وصحتهم):

325-ج ثانياً- "يتعين على الجهات الفاعلة في الحكومة وعلى القطاع الخاص الحرص على أن يكون العاملون في النظام الغذائي في صحة جيدة، وأن يعتمدوا التدابير للوقاية من انتشار الأمراض المعدية، عن طريق توفير معدات الحماية الشخصية بما في ذلك الأقنعة، وتصميم المساحات المعدّة للتباعد الاجتماعي والسوائل المطهرة لليدين والبنية التحتية الملائمة للنظافة. ويجب أن تستثمر مؤسسات الأعمال أولاً في المعدات التي يكون التماس والاتصال بها متدنياً. وينبغي أن يلقي العاملون التدريب على كيفية انتشار الأمراض المعدية وكيفية حماية أنفسهم وحماية الأغذية التي يتعاملون معها.

القسم 3-3- الوصول المتكافئ إلى الأنماط الغذائية التي توفّرها النظم الغذائية المستدامة

-الفقرات الإضافية المقترحة بعد التوصية 331-أ (تحت التوصية 331-3- تحسين الحصول على الأغذية التي تساهم في الأنماط الغذائية الصحية):

331-أ ثانياً- "يجب أن تراعي الجهات الفاعلة الحكومية التوجيهات التي وضعتها منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية لضمان الحفاظ على سلامة السلسلة الغذائية كاملةً في أوقات الأزمات (مثلاً، الجوائح)، وأن تكون الإمدادات الملائمة والأمنة متاحة وبمتناول جميع الأشخاص".

331- أ ثالثاً- " في أوقات الأزمات، يجب أن تعلن الجهات الفاعلة الحكومية أن إنتاج الأغذية، وتوزيعها، وتجهيزها وتسويقها هي خدمات أساسية في كل مكان لإبقاء الممرات التجارية مفتوحةً من أجل ضمان استمرار العمل بجوانب حاسمة الأهمية في النظم الغذائية في البلدان كافة"<sup>1</sup>.

-> الفقرة الإضافية المقترحة بعد التوصية 332-د (تحت الفقرة 332- تحسين توافر الأغذية التي تساهم في الأنماط الغذائية الصحية وإتاحتها بتكلفة ميسورة):

332-د ثانيًا- " ينبغي للجهات الفاعلة الحكومية والمنظمات الحكومية الدولية أن تعزز استعداد برامج الحماية الاجتماعية وقدرتها على الصمود للتصدي للجوائح وغيرها من الصدمات المنتظمة التي تؤثر سلبيًا على الأمن الغذائي والتغذية... "

القسم 3-4- سلامة الأغذية في النظم الغذائية المستدامة

-> الإضافة المقترحة في نهاية الفقرة 342-أ (تحت الفقرة 342- ضمان سلامة الأغذية في نظم إنتاج الأغذية)

التوصية 342-أ:

الإضافة المقترحة في نهاية الفقرة: "وبخاصة للوقاية من انتقال الأمراض الحيوانية المنشأ مثل كوفيد-19 في المستقبل والتخفيف من وطأتها".

القسم 3-7- النظم الغذائية القادرة على الصمود في السياقات الإنسانية

-> الإضافة المقترحة في الفقرة 44:

إضافة عبارة "الأوبئة/الجوائح" بعد تعبير "الكوارث المتصلة بالمناخ" في الجملة الأولى.

الإضافة المقترحة في نهاية التوصية 371-ج (تحت الفقرة 371- حماية الفئات الأكثر تعرضًا لسوء التغذية في السياقات الإنسانية):

الإضافة في نهاية التوصية: "يجب أن يكون لدى الجهات الفاعلة الحكومية خطط طوارئ لضمان الأمن الغذائي والتغذية للمجموعات الأكثر ضعفًا خلال الأزمات مثل الأوبئة والجوائح".

الإضافة المقترحة في التوصية 372-أ (تحت الفقرة 372- تحسين جودة المساعدة الغذائية والتغذية):

إضافة تعبير "الأوبئة والجوائح" بين عبارتي "الكوارث المتصلة بالمناخ" و"المساعدة الغذائية".

1 موجز سياساتي: آثار كوفيد-19 على الأمن الغذائي والتغذية. يونيو/حزيران 2020. الأمم المتحدة، نيويورك.